

NOTE N° 23.

(TRADUCTION.)

A Son Excellence le Président de la Conférence de la Paix,

MONSIEUR CLEMENCEAU.

Versailles, le 22 juin 1919.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Le Président du Ministère d'Empire m'a chargé par télégramme de communiquer ce qui suit à Votre Excellence :

Après que le Cabinet existant eut donné sa démission, qui a été acceptée par le Président d'Empire, celui-ci a formé un nouveau Cabinet, qui se compose comme suit :

Président du Ministère d'Empire.....	M. BAUER.
Ministre des Finances et Vice-Président.....	M. ERZBERGER.
Ministre des Affaires Étrangères.....	M. HERMANN MULLER.
Ministre de l'Intérieur.....	Dr. DAVID.
Ministre de l'Économie Nationale.....	M. WISELL.
Ministre du Travail.....	M. SCHLICKE.
Ministre de l'Alimentation.....	M. SCHMIDT.
Ministre de la Guerre.....	M. NOSKE.
Ministre des Postes.....	M. GIESBERTS.
Ministre du Trésor.....	M. MAYER-KAUFBEUREN.

---

Seiner Exzellenz dem Präsidenten der Friedenskonferenz, etc.

Herrn CLEMENCEAU.

Versailles, den 22. Juni 1919.

HERR PRÄSIDENT,

Der Präsident des Reichsministeriums hat mich telegrafisch beauftragt, Euerer Exzellenz Folgendes mitzuteilen :

« Nachdem das bestehende Kabinett seine Entlassung genommen hat, die von dem Reichspräsidenten angenommen worden ist, hat der Reichspräsident ein neues Kabinett gebildet, das sich wie folgt zusammensetzt :

Präsident des Reichsministeriums.....	M. BAUER.
Reichsminister der Finanzen und Stellvertreter des Ministerpräsidenten.....	M. ERZBERGER.
Reichsminister des Auswärtigen.....	M. HERMANN MÜLLER.
Reichsminister des Innern.....	Dr. DAVID.
Reichswirtschaftsminister.....	M. WISELL.
Reichsarbeitsminister.....	M. SCHLICKE.
Reichsernährungsminister.....	M. SCHMIDT.
Reichswehrminister.....	M. NOSKE.
Reichspostminister.....	M. GIESBERTS.
Reichsschatzminister.....	M. MAYER-KAUFBEUREN.

Le Dr. BELL est chargé de la formation d'un Ministère du Commerce, et de la direction des Affaires du Ministère des Colonies:

Le nouveau Ministère d'Empire se présentera le 22 juin devant l'Assemblée Nationale pour obtenir de celle-ci le vote de confiance indispensable.

Weimar, le 21 juin 1919.

Signé : BAUER.

Agréez, Monsieur le Président, l'expression de ma considération distinguée.

Signé : Von HANIEL.

---

mit der Bildung des Reichsverkehrsministeriums und der Führung der Geschäfte des Reichskolonialministeriums betraut: Dr. BELL.

Das neue Reichsministerium wird sich am 22. Juni d. J. der Nationalversammlung vorstellen, um von ihr das verfassungsmässig vorgeschriebene Vertrauensvotum zu erlangen.

Weimar, den 21. Juni 1919.

Gez.: BAUER.»

Genehmigen Sie, Herr Präsident, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Gez.: von HANIEL.

---